

PRESCRIPTIONS EN LANGUE

(histoire, succès, limites)

Organisateurs : Danielle Candel & Douglas Kibbee

Contact : sophie.henon@linguist.jussieu.fr

Site du colloque : <http://htl.linguist.jussieu.fr/prescriptions/>

Nous appelons « prescription en langue » toute forme d'intervention sur la langue, qu'elle soit officielle, institutionnelle ou informelle. La langue générale, tout comme ses développements dans les domaines des sciences et des techniques, intéresse, à travers les époques, les instances officielles. Ainsi par exemple, à l'époque actuelle, et en France, les ministères participent à un « processus d'enrichissement de la langue française », touchant de nombreux domaines de spécialité et sollicitant de nombreuses expertises. Le premier centre d'intérêt du colloque est l'analyse des aspects linguistiques sur lesquels portent - ou ont porté - de telles recommandations ou prescriptions. Cette analyse est aujourd'hui facilitée grâce à de nouvelles bases de données. Mais, et ce sera le second point d'orgue du colloque, elle est complétée par une estimation des incidences de ces recommandations ou prescriptions sur les usages. On voudrait surtout pouvoir estimer le rôle que les prescriptions peuvent être amenées à jouer effectivement auprès des usagers de la langue et, le cas échéant, les raisons d'une telle influence. L'exploitation proprement dite des données passe par une analyse historique, critique, politique des conditions de survenue des recommandations ou prescriptions ainsi que par celle de leur réception. On cherchera finalement à statuer sur l'influence que les autorités ont eues ou peuvent avoir sur le « système de la langue » lui-même. La comparaison de diverses traditions dans l'élaboration des concepts de « grammaticalité », de « recevabilité » et de « norme », et dans leur application institutionnelle, sera l'occasion de lier une théorisation abstraite à l'application si utile à notre science.

Comité scientifique

Sylvie Archaimbault, Directrice HTL, CNRS-Université Paris Diderot

Danielle Candel, HTL, CNRS-Université Paris Diderot

Douglas Kibbee, UIUC, University of Illinois at Urbana-Champaign, Etats-Unis

Andrew Linn, University of Sheffield, Grande Bretagne

Ingrid Tieken-Boon van Ostade, University of Leiden, Pays-bas

Le colloque débutera le jeudi 15 novembre 2007 à 9h00

et s'achèvera le vendredi 16 novembre 2007 à 18h00

Ministère délégué à la Recherche

Amphithéâtre Stourdzé - Carré des Sciences

1 rue Descartes 75231 Paris cedex 05 - FRANCE

Entrée par le 25, rue de la Montagne Sainte Geneviève

Transports Métro : Maubert-Mutualité (ligne 10) Bus : 63, 86, 87 (arrêt Monge/Mutualité)

Contact :

Sophie HENON

tél : 01 57 27 57 42

fax : 01 57 27 56 43



JEUDI 15 NOVEMBRE 2007

9h00 accueil

9h15 Ouverture
Sylvie Archaimbault
Directrice de l'UMR « Histoire des théories linguistiques »

Danielle Candel & Douglas Kibbee
coorganisateur
Présentation

9h30 – 10h05 N

10h05 – 10h40 N

11h15 – 11h50 N

11h50 – 12h35 N

14h30 – 15h05 N

15h05 – 15h40 N

16h15 – 18h00 Table ronde 1

VENDREDI 16 NOVEMBRE 2007

9h00 accueil

9h15 -9h50 N

9h50 – 10h25 N

10h25 – 11h00 N

11h35 – 12h10 N

12h10 – 12h45 N

14h30 – 15h05 N

15h05 – 15h40 N

16h15 – 18h00 Table ronde 2

Invités

Xavier North (Conférence d'ouverture), Délégation générale à la langue française et aux langues de France, Paris « Qu'est-ce qui autorise une langue à prescrire ? »

Martin Stegu, Université d'Économie de Vienne, Autriche « Epilinguistique et prescription »

John Joseph, Université d'Édimbourg, Grande Bretagne « La norme et le naturel » (titre provisoire)

Dennis Baron, Université de l'Illinois à Urbana-Champaign, États-Unis « Politique de la langue anglaise aux États-Unis »

Alan Craig, Université de l'Illinois à Urbana-Champaign, États-Unis « Base de données sur les prescriptions »

Teresa Cabré, Université Pompeu Fabra, Barcelonne, Espagne « Histoire de la norme en terminologie »

Jean-Mathieu Pasqualini, Service du Dictionnaire, Académie Française « La norme dans le *Dictionnaire de l'Académie* » (titre provisoire)

Philippe Caron & Wendy Ayres-Bennett Université de Poitiers, Université de Cambridge, Grande Bretagne « Passer les prescriptions au crible : des Remarques de Vaugelas à leur relecture par l'Académie (soixante ans plus tard) »